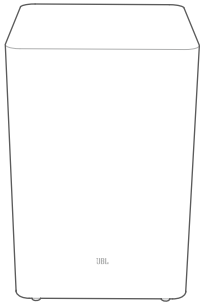


Інструкція користувача

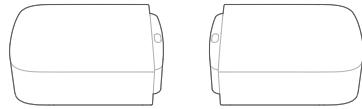
1 Комплектація



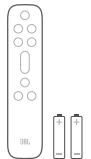
Сабвуфер



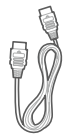
Знімні колонки



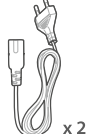
Пульт дистанційного керування (з 2 AAA батарейками)



Кабель HDMI



Кабелі живлення*



Настінні кріплення



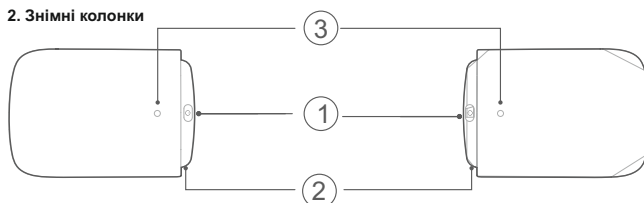
Бокові заглушки**



(Для звукової панелі) (Для знімних колонок)

* Кількість кабелів живлення і тип вилок залежить від регіону.
** Тільки для деяких регіонів.

2. Знімні колонки



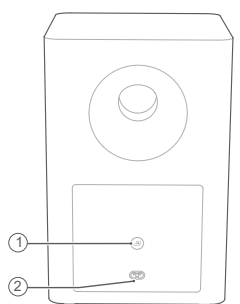
- Підключення**
 - Натисніть для перепідключення до звукової панелі
- Micro USB роз'єм**
 - Для заряджання батареї
- Індикатор стану**
 - Індикатор заряду батареї

	Блимаючий червоний	Низький заряд батареї (<20%)
	Червоний	Заряджання батареї триває
	Вимкнений	Заряджання батареї завершено

• Індикатор стану бездротового підключення

	Повільно блимаючий білий	Відключено від звукової панелі
	Швидко блимаючий білий	Підключення до звукової панелі
	Білий	Підключено до звукової панелі

3. Сабвуфер



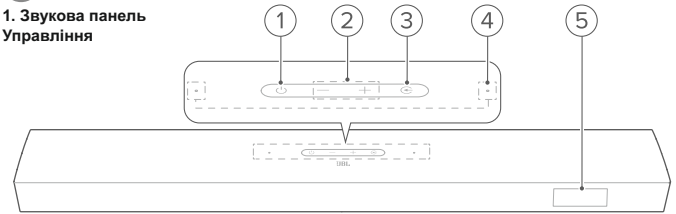
- Індикатор стану підключення**
 - Індикатор стану підключення

	Білий	Підключено
	Швидко блимаючий білий	Режим підключення
	Повільно блимаючий білий	Перепідключення або вихід з режиму підключення
	Помаранчевий	Режим сну

- Живлення**
 - Підключення живлення

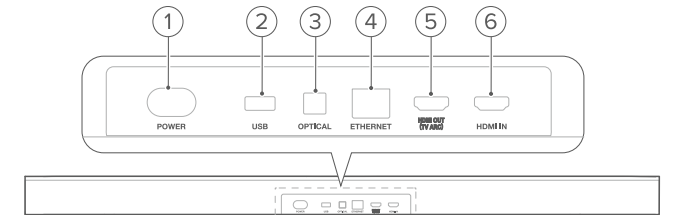
2 Огляд

1. Звукова панель Управління



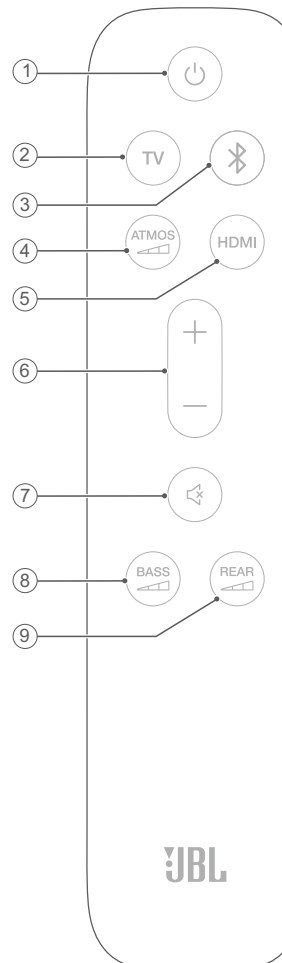
- Живлення**
 - Увімкнення або перехід в режим сну
- Гучність**
 - Зменшення або збільшення гучності
 - Натисніть і утримуйте для подальшого зменшення або збільшення гучності
 - Натисніть дві кнопки одночасно для відкл./вкл. звуку
- Джерело**
 - Вибір джерела звуку: TV (за замовчуванням, для аудіо входу з підключеним ТВ, де HDMI OUT (TV ARC) з'єднання має пріоритет перед OPTICAL підключенням), Bluetooth або HDMI IN.
- Мікрофон**
 - Для налаштування (бездротовий об'ємний звук) (Більш детально див. «Налаштування звуку» у розділі «Налаштування»)
- Дісплей стану**

Задня панель з'єднань



- Живлення**
 - Підключення живлення
- USB**
 - Для оновлення програмного забезпечення
 - Для підключення USB накопичувачів для програвання з них Мр3 (тільки в версії US)
- OPTICAL**
 - Підключення до оптичного виходу вашого ТВ або цифрового пристрою
- ETHERNET**
 - Підключення до вашої домашньої мережі
- HDMI OUT (TV ARC)**
 - Підключення до HDMI ARC / HDMI eARC входу на вашому ТВ
- HDMI IN**
 - Підключення до HDMI виходу на вашому цифровому пристрої

4. Пульт дистанційного керування



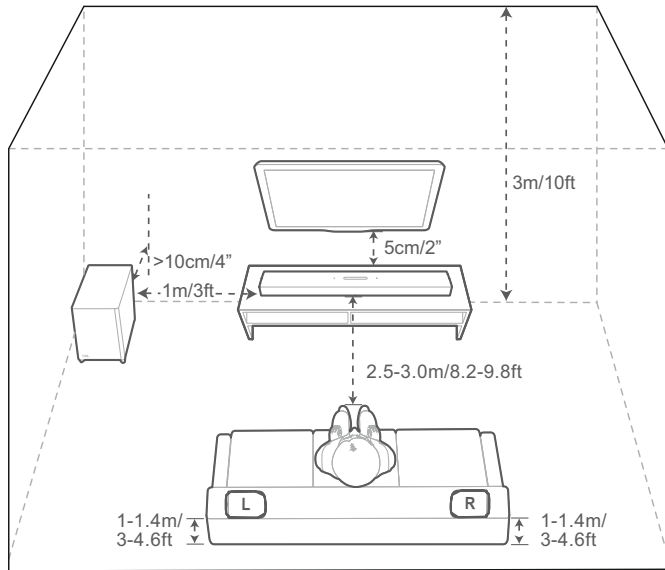
- Живлення**
 - Увімкнення або перехід в режим сну
- TV**
 - Вибір джерела звуку ТВ (за замовчуванням, для аудіо входу з підключеним ТВ, де HDMI OUT (TV ARC) з'єднання має пріоритет перед OPTICAL підключенням)
- Bluetooth**
 - Вибір джерела звуку Bluetooth
 - Натисніть і утримуйте для підключення до іншого Bluetooth пристрою
- ATMOS**
 - Вибір рівня Dolby Atmos/DTS:X ефекту: середній (за замовчуванням), високий або низький
- HDMI**
 - Вибір джерела звуку HDMI IN
 - Натисніть і утримуйте протягом 5 сек. для входу в режим налаштування бездротового об'ємного звуку
- + / -**
 - Зменшення або збільшення гучності
 - Натисніть і утримуйте для подальшого зменшення або збільшення гучності
- Вимкнення звуку**
 - Відкл./вкл. звуку
- BASS**
 - Вибір рівня басу для сабвуфера: 1 / 2 / 3 (за замовчуванням) / 4 / 5
- REAR**
 - Вибір рівня об'ємного звучання для тилових колонок: середній (за замовчуванням), високий або низький

Інструкція користувача

3 Розміщення

1. Розміщення на столі

Розмістіть звукову панель, знімні динаміки та сабвуфер на рівній і стійкій поверхні. На наступній схемі див. рекомендовану відстань.



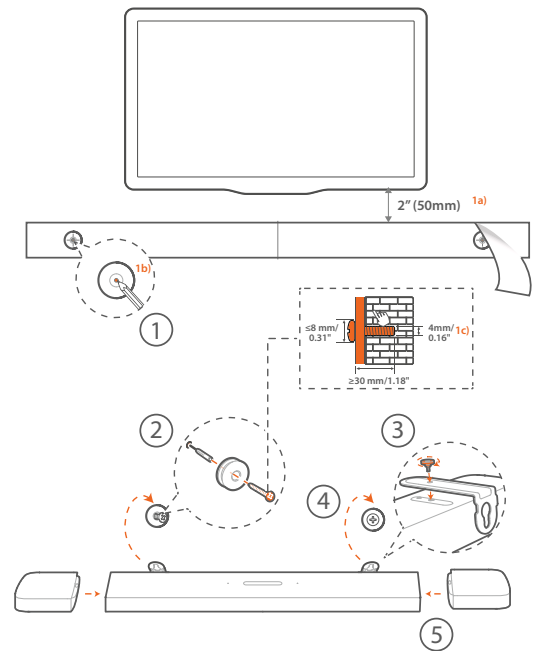
ПРИМІТКИ:

- Кабель живлення повинен бути належним чином підключений до живлення.
- Не розміщуйте жодних предметів на верхній частині звукової панелі, знімних динаміків або сабвуфера.
- Вчасно заряджайте знімні динаміки, щоб забезпечити достатню кількість заряду акумулятора (див. «Підключення знімних задніх колонок» у розділі «Налаштування»).

2. Настінне кріплення

Змонтуйте на стіні звукову панель і знімні задні колонки разом або окремо.

А) Монтуння звукової панелі на стіні



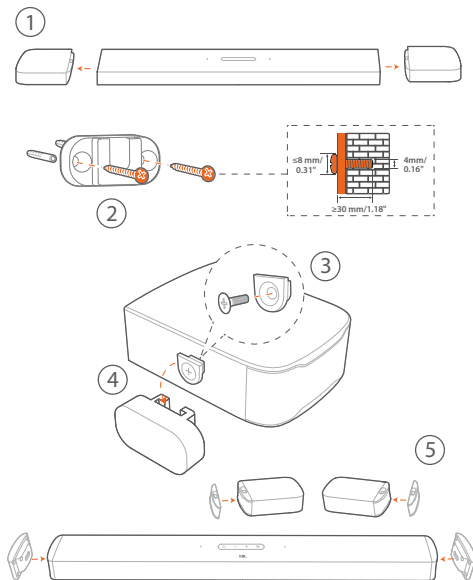
1. Підготовка:

- на відстані приблизно 50 мм від телевізора приклейте наданий шаблон настінного кріплення до стіни за допомогою клейких стрічок.
- використайте кулькову ручку, щоб позначити місце тримача гвинта. Видаліть шаблон.
- На розміченому місці просвердлите отвір розміром 4 мм.
- Встановіть опору для кріплення на стіні.
- За допомогою гвинта закріпіть настінний кронштейн на нижній частині звукової панелі.
- Встановіть звукову панель.
- Після того, як звукова панель буде надійно встановлена на стіні, приєднайте дві знімні колонки на звукову панель.

ПРИМІТКИ:

- Переконайтесь, що стіна може витримати вагу звукової панелі.
- Встановлюйте тільки на вертикальній стіні.
- Уникайте місця з високою температурою або вологістю.
- Перш ніж монтувати на стіну, переконайтесь, що кабелі можуть бути належним чином підключені між звуковою панеллю та зовнішніми пристроями.
- Перед встановленням на стіні переконайтесь, що звукова панель відключена від живлення. В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом.
- Щоб перемістити звукову панель, спочатку вийміть два знімні динаміки, щоб уникнути випадкових пошкоджень.

Б) Монтуння на стіні знімних колонок як задніх для об'ємного звуку



- Зніміть зі звукової панелі дві знімні колонки.
- Встановіть настінний кронштейн.
- Закріпіть підставку на задній частині колонок.
- Встановіть колонки.
- Встановіть бічні заглушки за потребою.

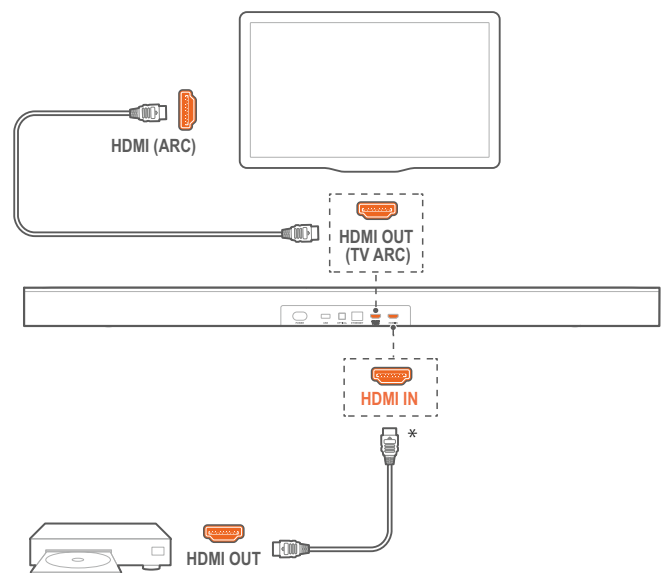
4 Підключення

1. Підключення до ТВ і цифрових пристроїв

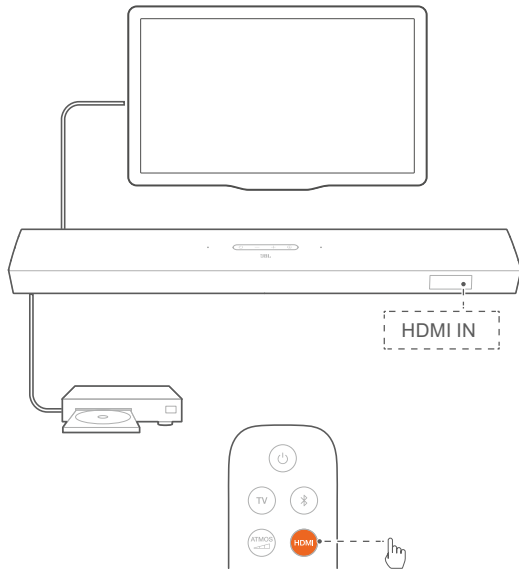
Для відтворення звуку через звукову панель підключіть її до телевізора за допомогою кабелю HDMI, що постачається в комплекті, або оптичного кабелю (продається окремо). З'єднання HDMI підтримує цифрове аудіо та відео по одному кабелю. Підключення через HDMI - найкращий варіант для вашої звукової панелі.

TV (HDMI ARC)

(Рекомендується для найкращого звучання Dolby Atmos / DTS:X)

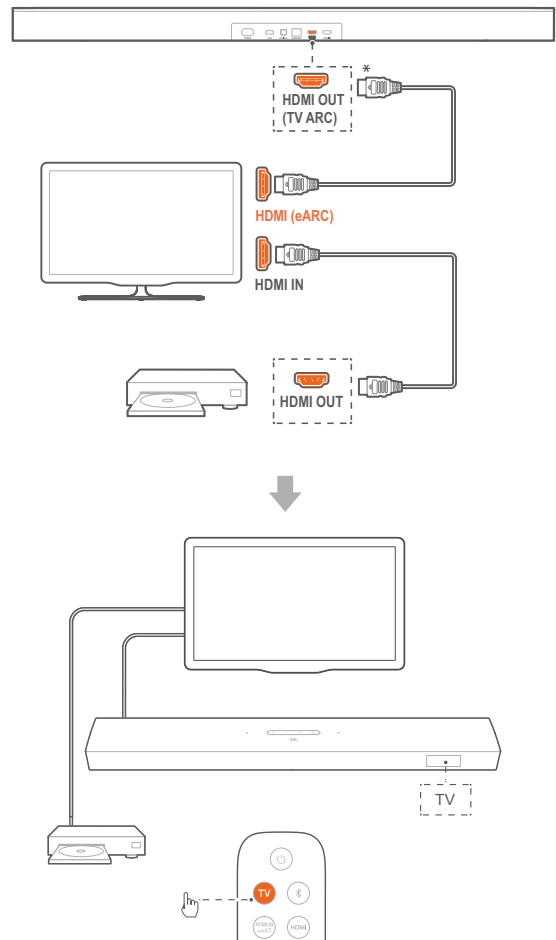


Інструкція користувача



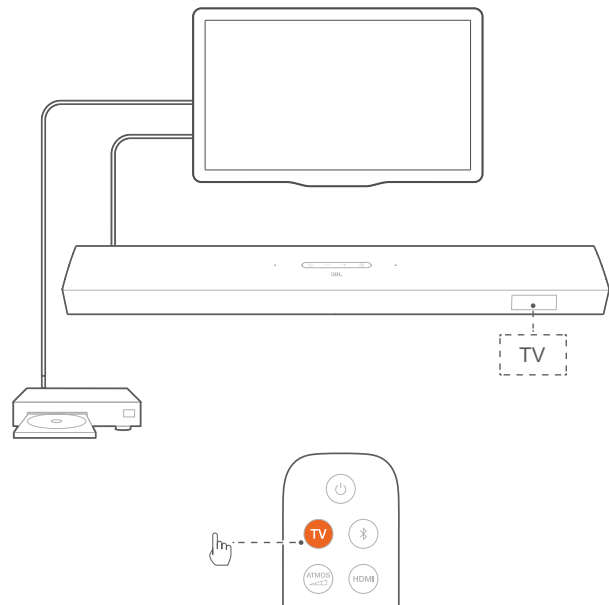
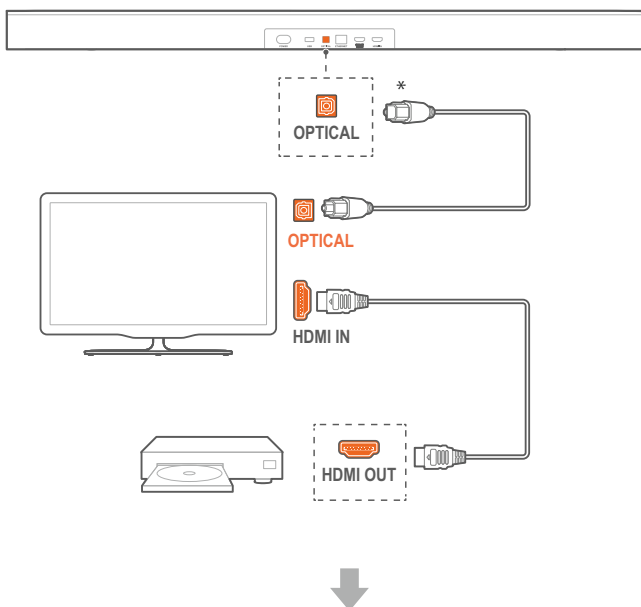
1. Підключіть звукову панель до роз'єму телевизора HDMI IN (ARC), використовуючи кабель HDMI, що в комплекті.
- На телевізорі перевірте, чи включені HDMI-CEC та HDMI ARC. Додаткову інформацію див. у посібнику користувача телевізора.
2. Використовуйте кабель HDMI (V2.0 або новішої версії), щоб підключити звукову панель до цифрового пристрою, наприклад, телевізора, DVD / Blu-ray-плеєра або ігрової консолі.
- На цифровому пристрої перевірте, чи HDMI-CEC увімкнено. Додаткову інформацію див. у посібнику користувача цифрового пристрою.
- На цифровому пристрої виберіть "Bitstream" або "Raw data" у налаштуваннях аудіовиходу для найкращого звучання Dolby Atmos.
3. Для відтворення аудіо з цифрового пристрою, підключеного до звукової панелі, виберіть HDMI на пульті дистанційного керування.

TV (HDMI eARC)



1. Підключіть звукову панель до роз'єму HDMI IN (eARC) телевізора, використовуючи кабель HDMI, що в комплекті.
- На телевізорі перевірте, чи включені HDMI-CEC та HDMI ARC. Додаткову інформацію див. у посібнику користувача телевізора.
2. Використовуйте кабель HDMI (сумісний з eARC, V2.0 або новішої версії), щоб підключити телевізор до цифрового пристрою, наприклад, потокового пристрою, приставки, плеєра DVD / Blu-ray або ігрової консолі.
- На цифровому пристрої перевірте, чи HDMI-CEC увімкнено. Додаткову інформацію див. у посібнику користувача цифрового пристрою.
- На телевізорі та цифровому пристрої виберіть "Bitstream" або "Raw data" у налаштуваннях аудіовиходу для найкращого досвіду Dolby Atmos.
3. Для відтворення аудіо з цифрового пристрою, підключеного до телевізора, виберіть TV на пульті дистанційного керування.

OPTICAL



ПРИМІТКИ:

- За допомогою 4-х динаміків в звуковій панелі, та знімних динаміків об'ємного звуку, Dolby surround-змішувач звукової панелі може розширити звучання застарілого аудіо формату Dolby Digital, включаючи вміст 5.1 та 7.1, та забезпечити захоплююче звучання 3D Atmos.

1. Підключіть звукову панель до телевізора за допомогою оптичного кабелю.
2. Використовуйте кабель HDMI (V2.0 або пізнішої версії) для підключення телевізора до цифрового пристрою, наприклад, потокового пристрою, телеприймача, програвача DVD / Blu-ray або ігрової консолі.
3. Для відтворення аудіо через оптичний кабель виберіть на пульті дистанційного керування.

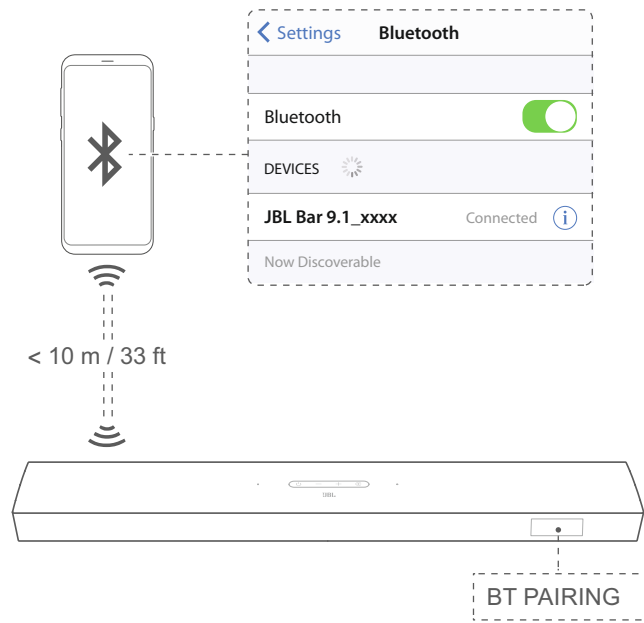
ПРИМІТКИ:

- * Кабель HDMI (для підключення цифрового пристрою) та оптичний кабель продаються окремо.
- Повна сумісність з усіма пристроями HDMI-CEC не гарантується.
- Коли HDMI ARC і OPTICAL кабелі підключені до звукової панелі одночасно, пріоритетним є з'єднання HDMI ARC.

Інструкція користувача

2. Підключення по Bluetooth

Через Bluetooth підключіть звукову панель до свого пристрою Bluetooth, наприклад смартфона, планшета або ноутбука.



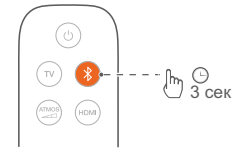
Підключення пристрою Bluetooth

- Натисніть «Живлення», щоб увімкнути (див. "Увімкнення / Автоматичне очікування / Автоматичне пробудження" у розділі "Програвання").
- Щоб вибрати джерело Bluetooth, натисніть «Джерело» на звуковій панелі або «Bluetooth» пульта дистанційного керування.
 - «Підключення BT». Готово для BT з'єднання.
- Увімкніть Bluetooth і виконайте пошук на своєму пристрої для «JBL Bar 9.1_xxxx» протягом трьох хвилин.
 - Успішне з'єднання: ім'я пристрою відображається. Звучить сигнал підтвердження.

Щоб знову підключити останній підключений пристрій

Ваш пристрій Bluetooth зберігається як парний пристрій, коли звукова панель переходить у режим очікування. Наступного разу при переході до джерела Bluetooth звукова панель автоматично підключає останній парний пристрій.

Для підключення до іншого пристрою Bluetooth



- У режимі Bluetooth натисніть і потримайте «Джерело» на звуковій панелі або «Bluetooth» на пульті дистанційного керування, поки на дисплеї не з'явиться "BT PAIRING".
 - Раніше парний пристрій видаляється зі звукової панелі.
 - Звукова панель переходить у режим підключення по Bluetooth.
 - Виконайте крок 3 у розділі "Підключення пристрою Bluetooth".
- Якщо пристрій коли-небудь був сполучений із звуковою панеллю, спочатку відключіться від «JBL Bar 9.1_xxxx» на пристрої.

ПРИМІТКИ:

- З'єднання Bluetooth буде втрачено, якщо відстань між звуковою панеллю та пристроєм Bluetooth перевищить 10 м.
- Електронні пристрої можуть спричинити радіоперешкоди. Пристрої, які генерують електромагнітні хвилі слід тримати подалі від звукової панелі, наприклад мікрохвильові печі та пристрої бездротової локальної мережі.

3. Підключення до домашньої мережі

Підключіть звукову панель до домашньої мережі через Wi-Fi або Ethernet кабель. Завдяки вбудованому Chromecast та підтримці AirPlay звукова панель дозволяє передавати аудіо зі смартфона чи планшета на динаміки звукової панелі.

- На звуковій панелі увійдіть в режим налаштування Wi-Fi:
 - Натисніть «Живлення», щоб увімкнути (див. "Увімкнення / Автоматичне очікування / Автоматичне пробудження" у розділі "Програвання").
 - Якщо звукова панель не підключена до мережі, на екрані відображається "HELLO", а потім "SETUP WIFI".
 - Щоб повторно увійти в режим налаштування Wi-Fi, натисніть і потримайте «Живлення», поки на дисплеї не з'явиться "RESET WIFI".
- На пристрої Android або iOS додайте звукову панель у домашню мережу Wi-Fi.

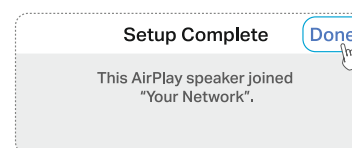
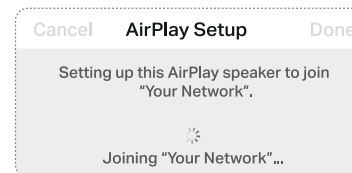
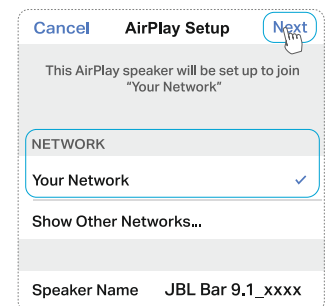
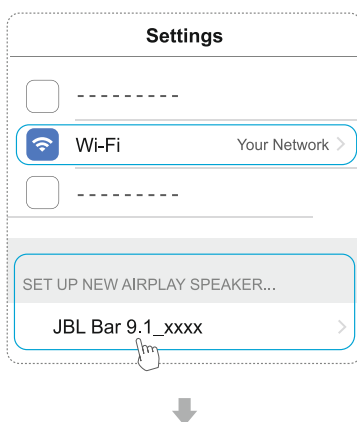
Через додаток Google Home

- Підключіть свій пристрій Android або iOS до домашньої мережі Wi-Fi. Завантажте додаток Google Home. Увійдіть за допомогою свого облікового запису Google. Якщо у вас немає його, створіть новий.
- Дотримуйтесь інструкцій програми, щоб завершити налаштування.



* Через налаштування AirPlay на пристрої iOS

- Підключіть пристрій iOS до домашньої мережі Wi-Fi.
- На пристрої iOS перейдіть у меню Налаштування > Wi-Fi. У розділі Налаштування нового AirPlay динаміка..., виберіть «JBL Bar 9.1_xxxx» і дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб завершити налаштування.



- За необхідності використовуйте кабель Ethernet для підключення звукової панелі до домашньої мережі.

• Переконайтеся, що ви підключились до тієї ж мережі, що і під час налаштування.

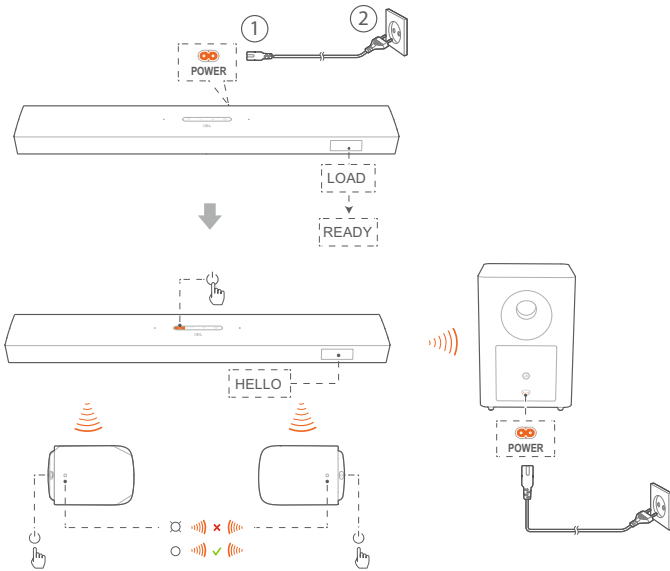
ПРИМІТКИ:

- Під час налаштування Wi-Fi через додаток Google Home ви можете назвати звукову панель і впорядкувати її по кімнаті.
- На пристрої iOS додайте звукову панель у додаток Apple Home та керуйте ним разом з іншими динаміками, сумісними з AirPlay 2.
- На пристрої iOS, якщо звукову панель додано до вашої домашньої мережі Wi-Fi через додаток Google Home, пропустіть кроки в розділі "Через налаштування AirPlay на пристрої iOS", і ви можете розпочати потокове передавання AirPlay із сумісного з AirPlay додатка (див. "Грати через AirPlay" у розділі "Програвання").

Інструкція користувача

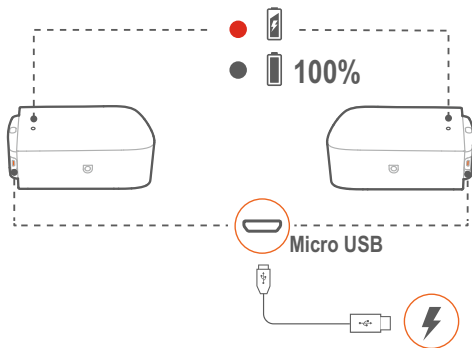
5 Налаштування

1. Підключення знімних задніх динаміків і сабвуфера



1. Підключіть звукову панель до живлення, використовуючи шнур живлення, що постачається в комплекті.
 - На екрані звукової панелі відображається "LOAD", а потім "READY".
2. Щоб розпочати з'єднання, виконайте наступне:
 - Підключіть сабвуфер до живлення, використовуючи надані шнури живлення;
 - На звуковій панелі натисніть «Живлення», щоб увімкнути її;
 - Приєднайте знімні колонки на звукову панель або натисніть «Живлення» на знімних динаміках, щоб швидко підключити їх до звукової панелі.
 - Звукова панель підключає сабвуфер автоматично.
 - Індикатор підключення на сабвуфері стає білим.
 - Звукова панель автоматично підключає знімні динаміки.
 - Індикатор стану стає білим на знімних колонках.

2.2. Зарядження знімних динаміків по USB кабелю



- Використовуйте кабель USB, щоб підключити знімні колонки до живлення відповідно.
- Для знімних колонок використовується індикатор стану для індикації стану як живлення акумулятора, так і бездротового підключення (див. "Знімні колонки" в розділі "Огляд").

ПРИМІТКИ:

- * USB-кабель продається окремо.

3. Налаштування звуку

Для калібрування звуку виконайте наступне:

- стежте, щоб у вашій кімнаті було тихо;
- переконайтесь, що звукова панель та дві знімні задні колонки повністю направлені один до одного, без перешкод між ними.
- переконайтесь, що ліва і права задні колонки правильно розміщені, динамік L ліворуч та динамік R праворуч.

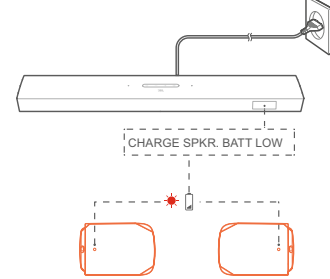
3.1. Бездротовий об'ємний звук

За допомогою звукового калібрування ваш об'ємний звук буде оптимізований для улюблених місць для сидіння та динаміків.

2. Зарядження знімних динаміків

Підключення Wi-Fi та Bluetooth буде вимкнено, і звукова панель перейде в режим енергозбереження, коли акумулятор знімних динаміків об'ємного звуку розряджено. Перший раз, коли ви користуєтесь двома знімними динаміками, заряджайте їх понад 3 години, щоб забезпечити достатню потужність акумулятора.

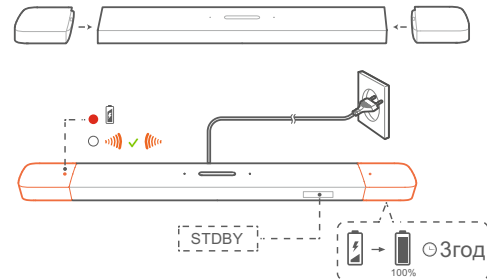
- Коли енергія акумулятора розряджається, індикатор стану блимає червоним кольором на знімних динаміках об'ємного звучання, а на звуковій панелі відображається "CHARGE SPKR.BATT LOW".
- Коли розряджається акумулятор, на звуковій панелі відображається "DOCK SPKR" або "DETECTING SPKR".



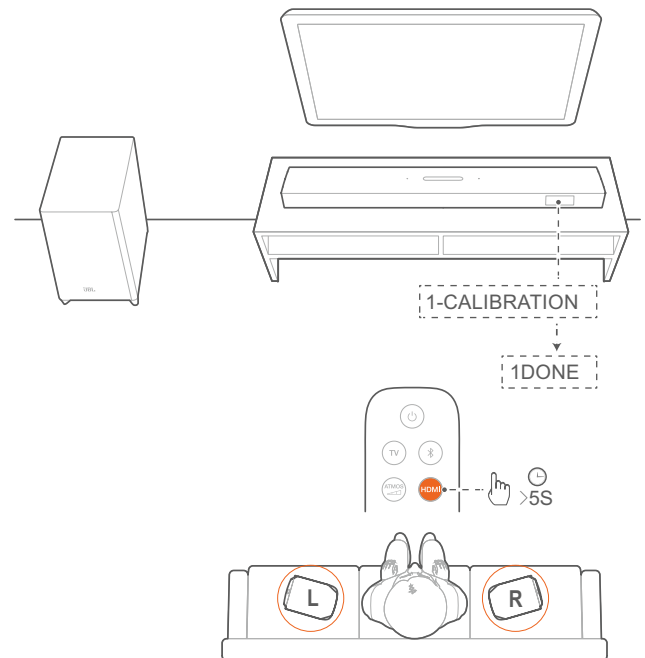
2.1. Зарядження знімних динаміків під'єднанням до звукової панелі

З підключеними знімними колонками звукова панель перейде в режим зарядки після переходу в режим очікування.

- STDBY: Знімні колонки повністю заряджені (вимикаються). Звукова панель повертається в режим очікування.
- Режим зарядки вимикається, коли звукова панель увімкнена (після автоматичного пробудження або натискання на звукову панель або пульт дистанційного керування). Див. Розділ "Увімкнення / Автозапуск / Автоматичне пробудження / Енергозберігаючий режим" у розділі "Програвання".
- Для повного заряду батареї потрібно близько 3 годин.



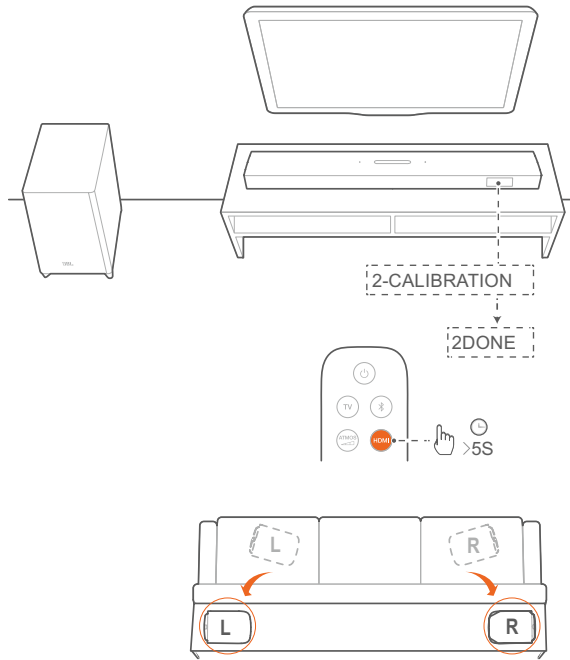
1) Калібрування зони прослуховування



1. Поставте знімні задні колонки біля свого місця для сидіння.
 - Переконайтесь, що два знімні динаміки були підключені до звукової панелі (див. "Бездротове з'єднання" в розділі "Підключення знімних задніх колонок" у розділі "Налаштування").
2. На пульті дистанційного керування натисніть і утримуйте HDMI, поки на звуковій панелі не з'явиться "1-CALIBRATION".
 - Зворотний відлік починається з 5 до 1.
 - Чується калібрувальний тон. Починається калібрування звуку.
 - "CALIBRATING": Калібрування триває.
 - "1-DONE": калібрування зони прослуховування успішно завершено.

Інструкція користувача

2) Калібрування розміщення колонок



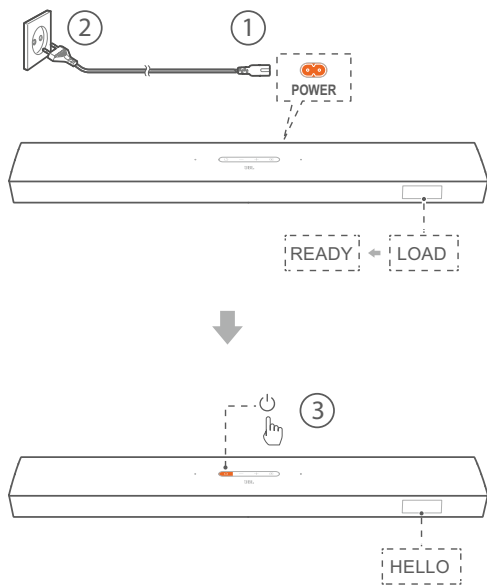
1. Поставте знімні задні колонки у потрібне місце.
2. На пульті дистанційного керування натисніть і утримуйте HDMI, поки на звуковій панелі не з'явиться "2-CALIBRATION".
 - Зворотний відлік починається з 5 до 1.
 - Чується калібрувальний тон. Починається калібрування звуку.
 - "CALIBRATING": Калібрування триває.
 - "2-DONE": Калібрування положення динаміків успішно виконано.
3. Щоб вибрати відповідний об'ємний звук, кілька разів натисніть, щоб переключитися між високим, низьким або середнім (за замовчуванням).

ПРИМІТКИ:

- Під час калібрування всі кнопки на пульті дистанційного керування відключені крім «Живлення» і HDMI.
- "SETUP FAILED" відображається, якщо калібрування не вдалося.

6 Програвання

1. Увімкнення / Автоматичне очікування / Автоматичне пробудження / Режим енергозбереження



Увімкнення

- На звуковій панелі натисніть «Живлення», щоб увімкнути його.
- "HELLO" відображається на дисплеї.
- Сабвуфер автоматично підключається до звукової панелі. Індикатор підключення стає білим.
- На знімних динаміках натисніть «Живлення», щоб знову підключитися до звукової панелі.

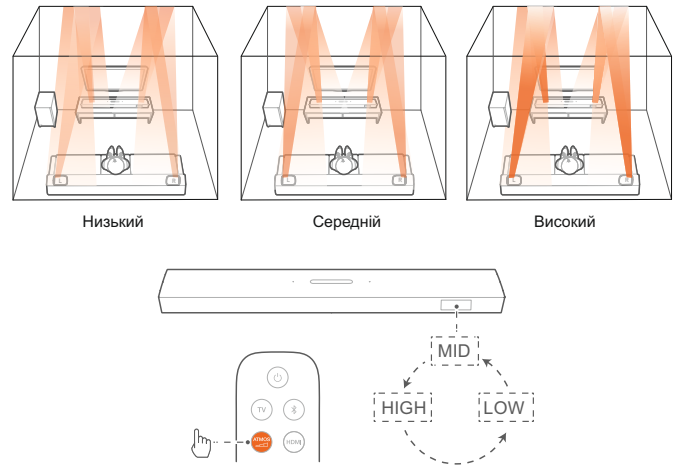
Автоматичний перехід в режим очікування (сна)

- Якщо звукова панель неактивна більше 10 хвилин, вона автоматично перейде в режим очікування. На дисплеї відображається "STDBY".
- Сабвуфер також переходить у режим очікування та індикатор стає помаранчевим.
 - Через 10 хвилин знімні динаміки переходять у режим очікування, і індикатор стану вимикається для стану бездротового з'єднання.
 - Наступного разу, коли ви вклучите звукову панель, вона повернеться до останнього вибраного джерела.

3.1. Dolby Atmos® / DTS:X®

За допомогою Dolby Atmos або DTS: X передбачено накладне розповсюдження звуку для потужного занурення 3D-звуку.

1. Для відтворення об'ємного звуку DOLBY ATMOS або DTS: X, підключіть та відтворіть плеєр Blu-ray або потоковий пристрій, як описано у розділі "Підключення до телевізора та цифрових пристроїв" у розділі "Підключення".
2. Щоб вибрати відповідний рівень потужності для Dolby Atmos або DTS: X, натисніть ATMOS на пульті дистанційного керування, щоб переключитися між середнім (за замовчуванням), високим, низьким або вимкненим.

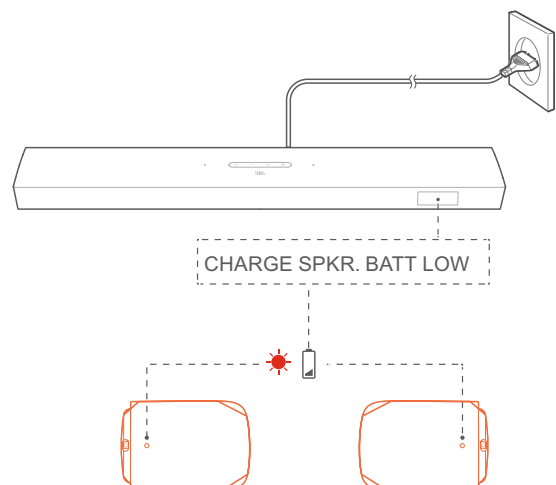


Автоматичне пробудження

- У режимі очікування звукова панель автоматично прокинеться, коли
- звукова панель підключена до телевізора через підключення HDMI ARC, а телевізор увімкнено;
 - звукова панель підключена до телевізора через оптичний кабель і аудіосигнали виявляються з оптичного кабелю;
 - звукова панель підключена до телевізора через підключення HDMI ARC та через підключення HDMI, а також підключена до цифрового пристрою, наприклад, до телевізора, DVD / Blu-ray-плеєра чи ігрової консолі, і ваш цифровий пристрій увімкнений;
 - звукова панель підключена до вашої домашньої мережі, а аудіо передається на звукову панель через Chromecast або AirPlay.

Режим енергозбереження

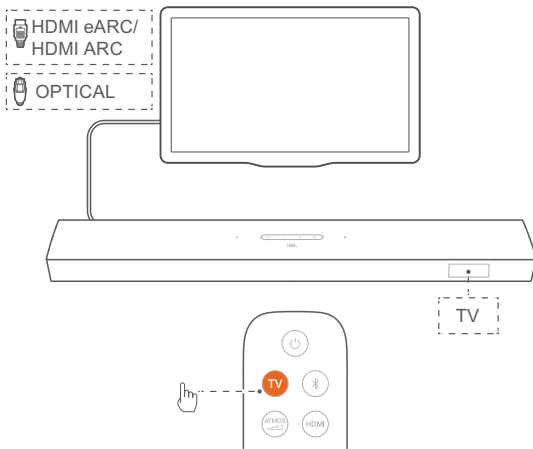
- У режимі енергозбереження на звуковій панелі відключені Wi-Fi та Bluetooth. Ви не можете розбудити звукову панель, відтворюючи музику через Chromecast або AirPlay. Звукова панель перейде в режим очікування, а потім перейде в режим енергозбереження, якщо знімні динаміки
- розрядилися; або
 - втратили бездротове з'єднання.
- На знімних колонках індикатор стану блимає червоним кольором; на звуковій панелі відображається "DOCK SPKR" або "DETECTING SPKR". Заряджайте знімні динаміки, приєднавши їх до звукової панелі або через USB-кабелі (див. "Зарядка знімних колонок" у розділі "Налаштування"). При необхідності натисніть «Живлення» на знімних динаміках, щоб знову підключитися до звукової панелі.



Інструкція користувача

2. Програвання з джерела ТВ

Якщо підключена звукова панель, ви можете насолоджуватися звуком телебачення із колонок звукової панелі.



1. Переконайтесь, що ваш телевізор налаштований на підтримку зовнішніх динаміків, а вбудовані динаміки телевізора вимкнено. Додаткову інформацію див. у посібнику користувача телевізора.
2. Переконайтесь, що звукова панель правильно підключена до телевізора (див. "З'єднання з телевізором та цифровими пристроями" у розділі "Підключення").
3. Щоб вибрати джерелом ТВ, натисніть «Джерело» на звуковій панелі або TV на пульсті дистанційного керування.
 - "TV": вибрано джерело телевізора.
 - У заводських налаштуваннях джерело телевізора вибрано за замовчуванням.

ПРИМІТКИ:

- Якщо звукова панель підключена до телевізора через кабель HDMI та оптичний кабель, для підключення телевізора вибирається джерело кабелю HDMI.

2.1. Налаштування пульта дистанційного керування телевізора

Щоб використовувати пульт дистанційного керування телевізора як для телевізора, так і для звукової панелі, перевірте, чи підтримує ваш телевізор HDMI-CEC. Якщо ваш телевізор не підтримує HDMI-CEC, виконайте кроки в розділі «Навчання пульта дистанційного керування телевізором».

HDMI-CEC

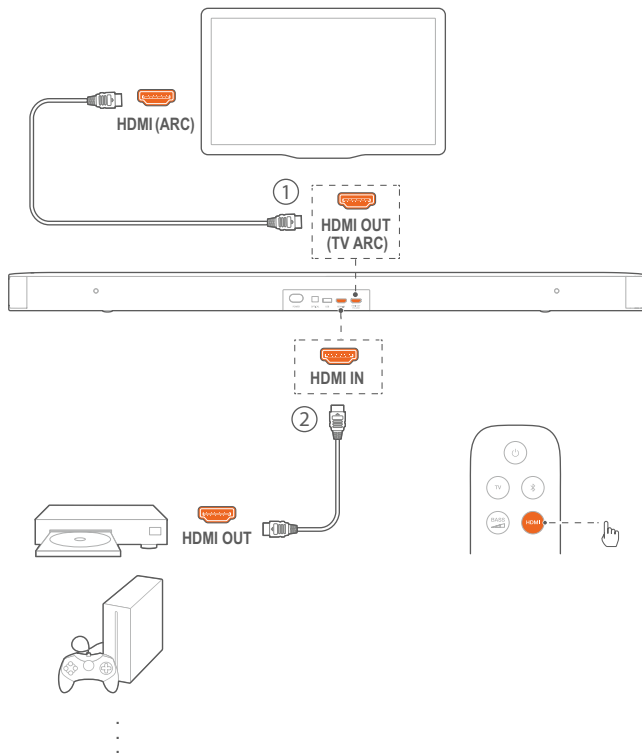
Якщо ваш телевізор підтримує HDMI-CEC, увімкніть функції, зазначені в посібнику користувача телевізора. За допомогою пульта дистанційного керування телевізора ви можете керувати гучністю +/-, вимкнути / вмикнути звук та увімкнути / увімкнути режим очікування на звуковій панелі.

Навчання пульта дистанційного керування телевізором

1. На звуковій панелі натисніть і утримуйте «Джерело» і +, поки не відобразиться "LEARNING".
 - Ви переходите в режим навчання пульта дистанційного керування телевізора.
2. Протягом 15 секунд виконайте наступне на звуковій панелі та пульсті телевізора:
 - а) На звуковій панелі: натисніть одну з наступних кнопок +, -, + і - разом (для функції відключення / включення звуку) та «Живлення».
 - б) На пульсті дистанційного керування телевізора: натисніть потрібну кнопку.
 - "WAIT" відображається на звуковій панелі.
 - "DONE": Функція кнопки звукової панелі засвоюється кнопкою дистанційного керування телевізора.
3. Повторіть крок 2, щоб завершити навчання кнопкам.
4. Щоб вийти з режиму навчання телевізійного пульта дистанційного керування, натисніть і утримуйте «Джерело» і + на звуковій панелі, поки на дисплеї не з'явиться "EXIT LEARNING".
 - Звукова панель повертається до останнього вибраного джерела.

3. Програвання з джерела HDMI IN

Якщо звукова панель підключена, як показано, ваш цифровий пристрій може відтворювати відео на телевізорі та аудіо з динаміків звукової панелі.



1. Переконайтесь, що звукова панель була належним чином підключена до телевізора та цифрового пристрою (див. "Зв'язок із телевізором та цифровими пристроями" у розділі "Підключення").
2. Увімкніть цифровий пристрій.
 - Ваш телевізор та звукова панель прокидаються з режиму очікування та перемикаються на джерело входу автоматично.
 - Щоб вибрати джерело HDMI IN на звуковій панелі, натисніть «Джерело» на звуковій панелі або HDMI на пульсті.
3. Переключіть телевізор в режим очікування.
 - Звукова панель та пристрій-джерело перемикаються в режим очікування.

ПРИМІТКИ:

- Повна сумісність з усіма пристроями HDMI-CEC не гарантується.

4. Програвання з джерела BLUETOOTH

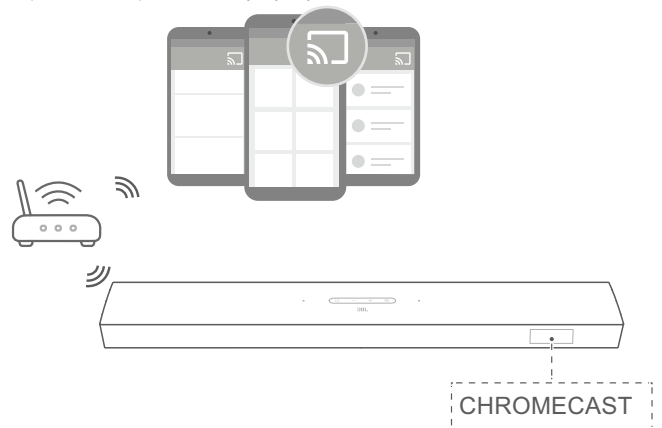
Через Bluetooth передавайте аудіозапис з пристроїв Bluetooth на звукову панель.

1. Перевірте, чи звукову панель правильно підключено до вашого пристрою Bluetooth (див. "Підключення Bluetooth" у розділі "Підключення").
2. Щоб вибрати джерело Bluetooth, натисніть на звуковій панелі «Джерело» або Bluetooth на пульсті дистанційного керування.
3. Почніть програвання аудіо на пристрої Bluetooth.
4. Відрегулюйте гучність на звуковій панелі або на пристрої Bluetooth.

5. Програвання через Chromecast

За допомогою Chromecast передайте аудіо на пристрої Android або iOS на звукову панель.

1. На звуковій панелі:
 - а) Перевірте, чи звукова панель правильно підключена до вашої домашньої мережі (див. "Підключення до домашньої мережі" у розділі "Підключення").
 - б) Перевірте, чи звукова панель увімкнена або в режимі очікування.
2. На пристрої Android або iOS виконайте вказані нижче дії.
 - а) Перевірте, чи ваш пристрій Android або iOS підключений до тієї ж мережі, що і звукова панель.
 - б) У програмі, що підтримує Chromecast, відтворіть музику, торкніться значка передачі та виберіть підключену звукову панель.



3. Щоб вийти з відтворення музики, перейдіть до інших джерел.

Інструкція користувача

6. Програвання через AirPlay

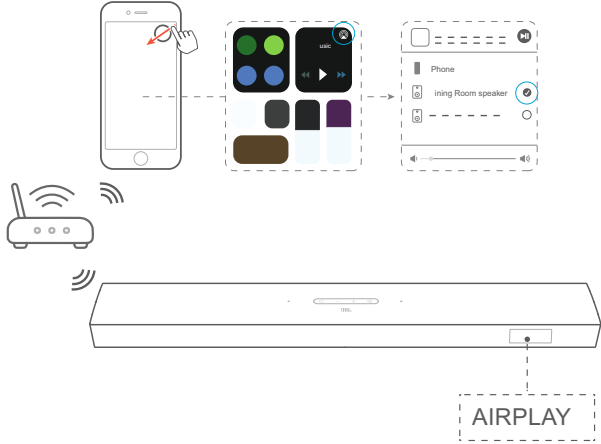
Через AirPlay передайте аудіо з пристрою iOS на звукову панель.

1. На звуковій панелі:

• Перевірте, чи звукова панель правильно підключена до вашої домашньої мережі (див. "Підключення до домашньої мережі" у розділі "Підключення").

2. На пристрої iOS:

а) Перевірте, чи ваш пристрій iOS підключений до тієї ж мережі, що і звукова панель.
б) Щоб увійти в Центр управління на пристрої iOS, проведіть пальцем вниз від правого верхнього кута (iOS 12 або пізнішої версії) або проведіть пальцем вгору від нижнього краю (iOS 11 або раніше). Торкніться , щоб вибрати підключену звукову панель, а потім запустіть потокове передавання аудіо з програми.



3. Щоб вийти з відтворення музики, перейдіть до інших джерел.

ПРИМІТКИ:

- Звукова панель може підтримувати потокове передавання аудіо та не може підтримувати потокове відео.

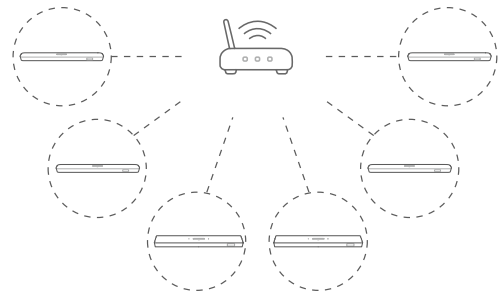
- Під час Chromecast або AirPlay відтворення музики призупиняється на поточному підключеному пристрої, коли ви починаєте відтворення музики на другому підключеному пристрої.

- Коли звукова панель перемикається між вашим домашнім Wi-Fi та провідною мережею під час AirPlay 2, відтворення музики призупиняється та відновиться через кілька хвилин, залежно від стану пропускної здатності широкосмугового зв'язку.

Для підключення до вашої домашньої дротової мережі див. Крок 3 у розділі "Підключення до домашньої мережі" у розділі "Підключення".

7. Багатокімнатне відтворення

За допомогою відтворення в декількох кімнатах ви можете передавати музику з пристроїв Android або iOS на кілька динаміків Chromecast / AirPlay.



Chromecast

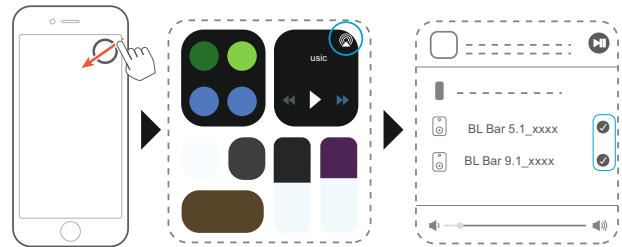
1. За допомогою програми Google Home підключіть декілька динаміків Chromecast до однієї мережі, призначте їх у кількох кімнатах та створіть групи за потребою.
2. Запустіть додаток із підтримкою Chromecast на своєму смартфоні чи планшеті.
3. Відтворіть музику. Натисніть та виберіть згруповані колонки.


ПРИМІТКИ:

- Докладнішу інформацію див. у додатку Google Home.

- Залежно від пропускної здатності вашої локальної мережі, ви можете передавати музику на до 6 динаміків Chromecast.

AirPlay



1. На пристрої iOS увійдіть у Центр управління
2. Торкніться , щоб вибрати необхідні кілька підключених колонок.
3. Почніть передавання музики з програми.

7 Налаштування звуку

Налаштування басів

1. Переконайтесь, що звукова панель та сабвуфер правильно підключені (див. Розділ «Налаштування»).

2. На пульті дистанційного керування кілька разів натискайте BASS для переключення між рівнями басів.

- "LVL1" до "LVL5" відображається на дисплеї (за замовчуванням: "LVL3").

Синхронізація аудіо

За допомогою функції синхронізації аудіо ви можете синхронізувати аудіо та відео, щоб переконатися, що з вашого відеовмісту не чути затримок.

1. На пульті дистанційного керування кілька разів натискайте TV більше трьох секунд, а потім натисніть +.

2. Протягом п'яти секунд натисніть + або - на пульті дистанційного керування, щоб відрегулювати затримку звуку та збіг з відео.

- Відобразиться час синхронізації звуку.

ПРИМІТКИ:

- Якщо протягом п'яти секунд не буде вжито жодної дії, ви вийдете із режиму синхронізації звуку.

Розумний режим

Якщо за замовчуванням включений інтелектуальний режим, ви можете насолоджуватися телевізійними програмами з багатими звуковими ефектами. Для телевізійних програм, таких як новини та прогнози погоди, ви можете зменшити звукові ефекти, відключивши інтелектуальний режим та перейшовши на стандартний режим. Розумний режим: налаштування еквалайзера та об'ємний звук JBL застосовуються для насичених звукових ефектів.

Стандартний режим: Попередньо встановлені налаштування еквалайзера застосовуються для стандартних звукових ефектів.

Щоб відключити розумний режим, виконайте наступне:

• На пульті дистанційного керування натисніть і тримайте більше трьох секунд «Відк. звуку». Натисніть +.

- "STANDARD MODE": увімкнено стандартний режим.

- Наступного разу, коли ви вмикаєте звукову панель, розумний режим знову включається автоматично.

8 Відновлення заводських налаштувань

Відновлюючи параметри за замовчуванням, визначені на заводі, ви видалите всі свої персоналізовані налаштування із звукової панелі.

• На звуковій панелі натисніть і тримайте «Живлення» та «Джерело», утримуйте більше 10 секунд.

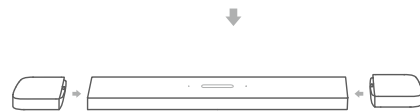
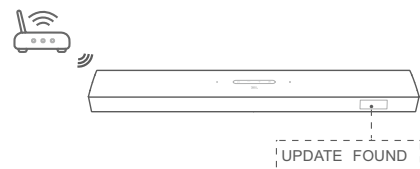
- "RESET" відображається на дисплеї.

- На звуковій панелі відображаються "LOAD" і "READY", після чого вона переходить в режим очікування.

9 Оновлення програмного забезпечення

Для оптимальної продуктивності пристрою та найкращого досвіду роботи в майбутньому JBL може запропонувати оновлення програмного забезпечення для системи звукової панелі. Будь ласка, відвідайте www.jbl.com або зв'яжіться з центром дзвінків JBL, щоб отримати більше інформації про завантаження файлів оновлення.

Оновлення в Інтернеті



- На звуковій панелі встановіть два знімі динаміки, коли на дисплеї відображається "UPDATE FOUND".

- "UPDATING": Продовжується оновлення програмного забезпечення

- "DONE": Оновлення програмного забезпечення завершено

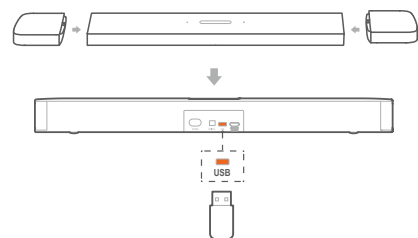
ПРИМІТКИ:

- для автоматичного оновлення в Інтернеті, коли доступне оновлення програмного забезпечення, переконайтесь, що два знімі динаміки були приєднані до звукової панелі.

Оновлення через USB-накопичувач

1. Переконайтесь, що ви зберегли файл оновлення програмного забезпечення у кореневому каталозі USB-накопичувача.

2. Переконайтесь, що ви вставили знімі колонки в звукову панель. Підключіть USB-пристрій.



Інструкція користувача

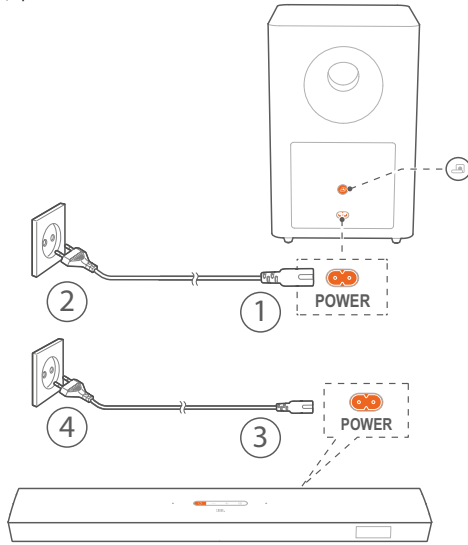
3. Щоб увійти в режим оновлення програмного забезпечення, натисніть «Живлення» і «Джерело» на звуковій панелі, потримайте більше 10 секунд.
- "UPDATE MODE" відображається на дисплеї.
 - "WAIT": Продовжується оновлення програмного забезпечення
 - "DONE": Оновлення програмного забезпечення завершено
 - Звукова панель повертається до останнього вибраного джерела.

ПРИМІТКИ:

- Тримайте звукову панель увімкненою, а USB-накопичувач встановлений до завершення оновлення програмного забезпечення.
- "UPDATE FOUND DOCK SPKR" відображається, якщо два знімні колонки неправильно встановлені на звуковій панелі.
- "PLUG IN USB" відображається, якщо USB-накопичувач не виявлений, і через 5 хвилин звукова панель виходить з режиму оновлення програмного забезпечення.
- "Egog" відображається, якщо оновлення програмного забезпечення не вдалося двічі.

10 Повторне підключення сабвуфера

Саундбар та сабвуфер поєднуються на фабриках. Після включення вони підключаються автоматично. У деяких особливих випадках вам може знадобитися їх підключити ще раз.



Для повторного входу в режим підключення сабвуфера

1. Натисніть та утримуйте на задній панелі сабвуфера, поки він не почне швидко блимати білим.
 2. Щоб увійти в режим підключення сабвуфера на звуковій панелі, натисніть і тримайте BASS на пульті більше п'яти секунд.
- Натисніть - на пульті дистанційного керування.
- "PAIRING": Сабвуфер готовий до підключення.
 - "CONNECTED": Сабвуфер підключений.

ПРИМІТКИ:

- Сабвуфер вийде з режиму підключення через три хвилини, якщо процес не було завершено перетворюється з швидко блимаючого білого в повільно блимаючий білий.

11 Технічні характеристики

Загальна специфікація:

- Модель: BAR 9.1 CNTR (блок звукової панелі), BAR 9.1 SURROUND (знімний динамік), BAR 9.1 SUB (сабвуфер)
- Звукова система: 5.1.4 каналів
- Блок живлення: 100 - 240 В змінного струму, ~ 50/60 Гц
- Літвіва батарея: 3.635 В, 3283 мАг
- Загальна потужність акустичної системи (макс. @ THD 1%): 820 Вт
- Вихідна потужність звукової панелі (Макс. @ THD 1%): 400 Вт
- Вихідна потужність оточуючого динаміка (Макс. @ THD 1%): 2 x 60 Вт
- Вихідна потужність сабвуфера (Макс. @ THD 1%): 300 Вт
- Динаміки звукової панелі: 4 x НЧ + 2 x СЧ + 3 x 0,75 дюйма (20 мм) ВЧ
- Динаміки знімних колонок (за штуку): СЧ + 0,75 дюйма (20 мм) ВЧ
- Динамік сабвуфера: 10"
- Робоча температура: 0 °С - 45 °С

Специфікація HDMI:

- HDMI вхід: 1
- HDMI вихід (із покращеним каналом повернення аудіо, eARC): 1
- Версія HDMI HDCP: 2.3

Специфікація звуку:

- Частотна характеристика: 34 Гц - 20 кГц
- Аудіовходи: 1 оптичний, Bluetooth, USB (доступне відтворення USB лише у американській версії. Для інших версій USB призначений лише для обслуговування.)

Специфікація USB (Відтворення аудіо призначено лише для американської версії):

- USB-порт: Тип А
- Рейтинг USB: 5 V 500 mA
- Підтримуваний формат файлу: Mp3
- MP3 Codec: MPEG 1 Layer 2/3, MPEG 2 Layer 3, MPEG 2.5 Layer 3
- Швидкість дискретизації MP3: 16 КГц - 48 КГц
- MP3 бітрейт: 80 кбіт / с - 320 кбіт / с

Специфікація бездротового зв'язку:

- Версія Bluetooth: 4.2
- Профіль Bluetooth: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Діапазон частот Bluetooth: 2402 МГц - 2480 МГц
- Bluetooth макс. потужність передачі: <13 дБм (EIRP)
- Тип модуляції: GFSK, π / 4 DQPSK, 8DPSK
- Мережа Wi-Fi: IEEE 802.11 a / b / g / n / ac (2,4 ГГц / 5 ГГц)
- Діапазон частот 2,4G Wi-Fi: 2412 - 2472 МГц (ICM 2,4 ГГц) Band, США 11 каналів, Європа та інші 13 каналів
- 2.4G Wi-Fi макс. потужність передачі: 20 дБм (EIRP)
- Тип модуляції: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM

- Діапазон частот 5G Wi-Fi: 5,15 - 5,35 ГГц, 5,470-5,725 ГГц, 5,725 - 5,825 ГГц
- 5G Wi-Fi макс. потужність передачі: 22 дБм (EIRP)
- Тип модуляції: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- 5G бездротовий діапазон частот: 5180,0 - 5240,0 МГц, 5725,0 - 5825,0 МГц (залежить від країни, якщо це застосовується)
- 5G макс. потужність передачі: 13 дБм (EIRP)
- Тип модуляції: QPSK

Розміри

- Розміри (Ш x В x Г): 884 x 62 x 120 мм / 34,8 x 2,4 x 4,7 дюйма (звукова панель); 173 x 60 x 120 мм / 6,8 x 2,4 x 4,7 дюйма (знімний динамік об'ємного звучання, за штуку); 305 x 440 x 305 мм / 12,0 x 17,3 x 12,0 дюймів (сабвуфер)
- Вага: 3,64 кг / 8,0 фунтів (звукова панель); 0,72 кг x 2 / 1,6 фунта x2 (знімний динамік об'ємного звучання); 11,10 кг (сабвуфер)

